



BULLETIN D'INFORMATION

PARTENARIAT
**CANADIAN
MALARTIC**

JUIN 2021
NUMÉRO 20



MOT DE L'ÉQUIPE

Les derniers mois ont été marqués par une série de conférences régionales portant sur la mine Odyssey. Nous continuons également à franchir des étapes importantes avec les travaux de construction, dont ceux du chevalement que vous pourrez voir s'ériger bientôt.

Ceci nous amène à vous préciser que le Partenariat Canadian Malartic, qui gère et exploite la mine Canadian Malartic et assure la pérennité de notre camp minier avec la mine Odyssey, a récemment procédé à des changements au sein de notre organisation pour notamment nous permettre d'améliorer notre efficacité.

Aussi, pour faciliter le recrutement actuel et à venir de la mine Canadian Malartic et de la mine Odyssey, nous avons déployé une importante campagne de visibilité régionale.

En terminant, nous sommes heureux de vous partager des distinctions en santé-sécurité remises à certains de nos employés, l'un de nos projets en recherche et développement ainsi que nos dernières implications communautaires.

Bonne lecture!



SERGE BLAIS, ing.
Vice-président Opérations



JOSÉE PLOUFFE
Directrice communications
et relations avec le milieu

En couverture : Simon Desrochers, ingénieur électrique sénior, Yan Raymond, contremaître général de production, Hubert Boyer, contremaître général adjoint, Jean-Philippe Thivierge, métallurgiste, André Gagnon, planificateur principal - maintenance usine.

AVIS DE NOMINATIONS



PARTENARIAT
CANADIAN
MALARTIC

SERGE BLAIS, ing.
Vice-président Opérations

Serge Blais, qui était directeur général de la mine Canadian Malartic, a été promu au poste de vice-président Opérations pour le Partenariat Canadian Malartic. Serge, qui s'est joint à Mine Canadian Malartic (MCM) en 2015, a fait preuve de compétences techniques exemplaires, d'un sens aigu des affaires et d'un grand leadership dans sa façon de diriger l'entreprise et de collaborer avec la communauté et plusieurs autres parties prenantes.

Dans l'exercice de ses nouvelles fonctions, Serge sera responsable de la performance opérationnelle des mines Canadian Malartic et Odyssey et s'assurera de l'atteinte des objectifs inhérents à la santé et sécurité, à l'environnement et la communauté, à la production et au contrôle des coûts. Il continuera de relever directement du Comité d'opération du Partenariat Canadian Malartic.

MINE
CANADIAN
MALARTIC



CHRISTIAN ROY, ing.
Directeur général

Christian Roy a été promu de son poste de directeur général adjoint à celui de directeur général, Mine Canadian Malartic. Christian a joint les rangs de MCM en 2010. Depuis, il a su guider efficacement les activités de MCM dans l'atteinte d'excellents résultats opérationnels grâce à son leadership et ses solides compétences techniques et opérationnelles. Christian fut également un joueur clé dans l'obtention du décret permettant l'agrandissement de MCM assurant ainsi le prolongement des opérations jusqu'en 2029.

Dans le cadre de son nouveau poste, Christian assurera la gestion de toutes les fonctions clés de la mine et veillera à ce que les objectifs en matière de santé et sécurité, d'environnement, de production et de contrôle des coûts soient atteints avec succès. Christian continuera de relever de Serge Blais.

MINE
ODYSSEY



PATRICK MERCIER, ing.
Directeur général

Patrick Mercier, directeur des opérations minières pour la mine Canadian Malartic a été promu à titre de directeur général, Mine Odyssey. À son arrivée chez MCM en 2016, Patrick travaillait à titre d'ingénieur sénior pour le Projet Odyssey. Sa vision, son dynamisme et son leadership rassembleur lui ont permis de gravir rapidement les échelons. Il pourra mettre à profit ses qualités afin de contribuer au succès d'un des plus importants projets aurifères souterrains au Canada.

Dans le cadre de ses nouvelles fonctions, il s'assurera également que les objectifs en matière de santé et sécurité, d'environnement, de production et de contrôle des coûts de ce qui deviendra la plus grande mine d'or souterraine au Canada soient atteints avec succès. Patrick relèvera de Serge Blais.



NOUVELLES

Voyez grand

Le 17 mai dernier, nous avons lancé une importante campagne de recrutement en région qui vise à faciliter le recrutement actuel et à venir de la mine Canadian Malartic et de la mine Odyssey.

Sur nos sites et ailleurs en région, certains de nos employés ont été mis en vedette sur différents outils comme des panneaux routiers et numériques, des oriflammes, des publicités dans les journaux, sur le Web et nos réseaux sociaux, sans compter notre Local de relations avec la communauté à Malartic!



**ON
RECRUTE**



FAITES PARTIE DE L'AVENTURE!

Pour plus d'information ou postuler,
rendez-vous au :
canadianmalartic.com/fr/emplois



NOUVELLES



Alain Grenier et Luc Bureau du Comité Bonne Entente, Dany Lavoie du Comité SST.

Plus de 100 employés se distinguent en santé et sécurité

En date du 31 décembre 2020, ce sont 145 de nos collègues qui ont atteint 5 ou 10 ans sans accident avec perte de temps dans le cadre de leur travail.

Ces derniers ont choisi leurs cadeaux dans le cadre de notre Programme de reconnaissance en santé et sécurité. COVID-19 oblige, cette distribution s'est faite à l'auto!

LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ DE NOS EMPLOYÉS SONT NOS PRIORITÉS.



MAMU! Salon emploi autochtone

Nous avons participé à la 9^e édition du MAMU! Salon emploi autochtone qui s'est tenu virtuellement le 26 mai dernier.

Ce salon a été créé pour soutenir les membres des communautés autochtones dans le développement de leurs compétences professionnelles.

Saviez-vous que?

Le nom « MAMU » signifie « ensemble » en langue innue.

Première coulée d'or : 10 ans déjà!

Le 13 avril dernier, nous avons souligné le 10^e anniversaire de la première coulée d'or de la mine Canadian Malartic qui a produit plus de 5 M d'onces d'or à ce jour.

Notre histoire se poursuit avec les travaux de construction de la mine Odyssey, un des plus importants projets miniers aurifères souterrains au Canada.



Bienvenue à nos stagiaires et étudiants

Cet été, nous avons le plaisir d'accueillir 33 stagiaires de niveau universitaire et collégial qui viendront enrichir leurs connaissances notamment au sein de nos équipes en géologie, mise en valeur, opérations minières, métallurgie, ingénierie et informatique.

43 étudiants viennent aussi nous prêter main-forte dans différents départements.

Comme pour tous nos nouveaux employés, ils ont tous assisté à la formation obligatoire sur les mesures d'hygiène et de prévention mises en place sur nos sites pour contrer la COVID-19 et se sont engagés à les respecter.



COVID-19



Centre de vaccination de Malartic

Grâce à l'initiative de la Ville de Malartic, en collaboration avec la pharmacie Jean Coutu, Dessercom et le Partenariat Canadian Malartic, un centre de vaccination contre la COVID-19 a été implanté au Centre Michel-Brière de Malartic depuis le 25 mai dernier.

Comme partenaire, nous assumons les coûts associés à l'embauche d'infirmières. Depuis le début de la pandémie, nous nous sommes engagés à protéger nos employés et notre communauté d'accueil par la mise en œuvre d'un plan robuste de mesures d'hygiène et de prévention. Notre contribution s'inscrit dans la continuité de nos actions contre la COVID-19.

Pour vous faire vacciner, prenez rendez-vous dès maintenant au www.clicsante.ca.



Dans l'ordre : Anaël Lecompte-Charbonneau, employé chez ASDR et Cathie Allain, infirmière chez MCM. Crédit photo : Ville de Malartic

ENVIRONNEMENT



Recherche et développement : Améliorer la restauration de notre parc à résidus miniers

Depuis 2019, nous collaborons avec le centre d'expertise et d'innovations minières à but non lucratif Corem, la société d'experts-conseils Golder Associés et le Bureau Veritas afin de mettre en place un projet qui consiste à développer une méthode de production de résidus miniers qui ne généreront pas de contaminants. Ainsi, nous pourrions potentiellement les utiliser pour entreprendre des travaux de restauration de notre parc à résidus miniers.

Pour nous, il s'agit d'une expertise adaptée à notre minerai qui minimisera les effets de nos activités sur l'environnement et bénéficiera à l'ensemble de l'industrie minière.

MINE ODYSSEY

Une série de conférences sur la mine Odyssey

Le mois d'avril a été riche en échanges avec la communauté d'affaires de la région. En effet, Serge Blais, vice-président Opérations du Partenariat, Richard Harrison et Yoan Roy, respectivement directeur évaluation de projets et surintendant de projets chez Mine Odyssey, ont animé trois conférences virtuelles.



- ▶ 13 avril : Chambre de commerce de Val-d'Or
- ▶ 15 avril : Chambre de commerce et d'industrie de Rouyn-Noranda
- ▶ 28 avril : Sections ICM d'Amos, Rouyn-Noranda et Val-d'Or dans le cadre de la Semaine minière du Québec

Plus de 70 participants ont assisté à chacune de ces conférences.

MINE
ODYSSEY

DÉCOUVREZ LES DERNIERS
DÉVELOPPEMENTS D'UN DES
PLUS IMPORTANTS PROJETS
MINIERS

Invités

Serge Blais, ing. - Directeur général de MCM
Richard Harrison - Directeur, Évaluation de projets








Les travaux d'excavation de la rampe avancement à grands pas

Débutés en décembre 2020, les travaux d'excavation de la rampe de la mine Odyssey avancement à grands pas.

Saviez-vous que?

La profondeur estimée de la rampe sera de 1 800 m après 10 années de travaux. Elle sera utilisée pour descendre des équipements et du matériel sous terre ainsi que remonter le minerai dès la mise en production de la zone Odyssey Sud prévue pour 2023.

Un chevalement de 92 m

Le chevalement de la mine Odyssey atteindra une hauteur de 92 m. Il sera presque aussi haut que le Mont-Vidéo.

Les travaux de construction du chevalement sont débutés et se poursuivront tout au long de l'été.

Dans les prochains mois, vous pourrez donc voir cette structure s'élever vers le ciel.



ON
RECRUTE

De nombreuses opportunités de carrière sont à venir pour la mine Odyssey.

Manifestez votre intérêt en déposant une candidature spontanée dès maintenant au :
canadianmalartic.com/fr/emplois



DONS ET COMMANDITES

Mine Canadian Malartic soutient la vie culturelle et sociale, localement et en région, par l'entremise de dons et commandites. Pour plus de détails et pour vous procurer un formulaire de demande, consultez notre site canadianmalartic.com, section Communauté.

Les prochaines dates limites pour déposer vos demandes sont :

28 juin

26 juillet

23 août



Dans l'ordre : Martin Duclos, directeur environnement et développement durable chez MCM et Éric Daoust, président, Fondation hospitalière de Rouyn-Noranda.



Dans l'ordre : Yves Roy, président, Fondation Hospitalière d'Amos, Josée Plouffe, directrice communications et relations avec le milieu chez MCM et Robert Adam, administrateur et président d'honneur, Fondation Hospitalière d'Amos.



Dans l'ordre : Josée Plouffe, directrice communications et relations avec le milieu chez MCM et Caroline Gamache, directrice générale, Fondation Docteur-Jacques-Paradis.



Dans l'ordre : Manon Beaudet et Donald Ferland, respectivement 2^e vice-présidente et directeur général à la Fondation du Centre Hospitalier de Val-d'Or et Josée Plouffe, directrice communications et relations avec le milieu chez MCM.

80 000 \$ aux Fondations hospitalières d'Amos, La Sarre, Rouyn-Noranda et Val-d'Or

Le 29 avril dernier, nous avons annoncé un don de 20 000 \$ à chacune des Fondations hospitalières d'Amos, La Sarre, Rouyn-Noranda et Val-d'Or, pour un investissement total de 80 000 \$.

Cette contribution financière permettra d'appuyer les quatre Fondations dans leur mission commune de renforcer le réseau de la santé en offrant des services optimisés et des équipements médicaux spécialisés à la population de l'Abitibi-Témiscamingue.

Organisme de bassin versant Abitibi-Jamésie

Nous avons versé 2 500 \$ à l'Organisme de bassin versant Abitibi-Jamésie afin d'appuyer son projet d'analyse de la qualité des plans et cours d'eau ciblés de la région Abitibi-Jamésie qui contient plus de 20 000 lacs.



L'eau, notre richesse collective !



Renouvellement de notre entente avec l'Association forestière de l'Abitibi-Témiscamingue

Nous sommes heureux d'avoir renouvelé notre entente avec l'Association forestière de l'Abitibi-Témiscamingue (AFAT) pour les 3 prochaines années avec une contribution totale de 45 000 \$.

Cette contribution permettra à l'AFAT de pérenniser sa mission, celle d'éduquer, d'informer et sensibiliser sur le milieu forestier auprès de la population de notre région.

Dans l'ordre : Isabelle Boulianne, directrice générale de l'AFAT et Josée Plouffe, directrice communications et relations avec le milieu au Partenariat Canadian Malartic.

Association du Baseball Mineur de Malartic

C'est avec un grand plaisir que nous soutenons, cette année encore, l'Association du Baseball Mineur de Malartic avec une contribution de 1 000 \$.

Une belle saison à tous les jeunes et leurs entraîneurs!



Bourses d'études

En cette période de pandémie, nous avons tenu à continuer notre implication auprès des étudiants en participant aux programmes de bourses suivants :



- ▶ Bourses d'excellence de la Fondation de l'UQAT – 2 000 \$
- ▶ Bourses des Galas Reconnaissance de la Fondation du Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue, campus d'Amos, de Rouyn-Noranda et de Val-d'Or – 3 000 \$
- ▶ Bourses d'excellence scolaire du Centre de formation professionnelle de Val-d'Or – 3 000 \$

Nous félicitons chaleureusement tous les étudiants qui ont su faire preuve de détermination pour poursuivre et terminer leurs études.



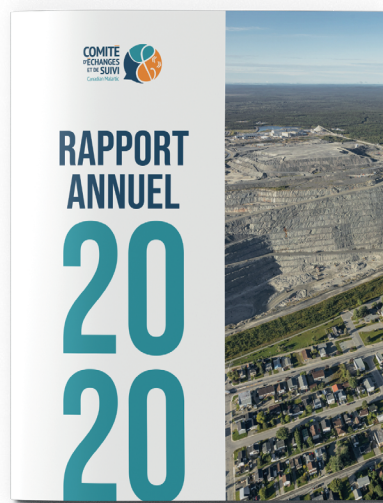
Le comité présente son rapport annuel 2020

Le 31 mars dernier, le Comité d'échanges et de suivi Canadian Malartic (CES-CM) a publié son rapport annuel 2020, le troisième de son existence.

Au cours de l'année 2020, les membres ont continué d'approfondir leurs connaissances en ce qui a trait, entre autres, à la qualité de l'eau, au Suivi des composantes sociales et économiques, et aux nouveaux développements entourant la mine Odyssey.

Nous tenons à remercier les membres d'avoir su s'adapter afin de maintenir le bon fonctionnement des activités depuis le début de la pandémie.

Le rapport annuel 2020 du CES-CM est disponible au canadianmalartic.com, section CES-CM.



Le Fonds Eclair Canadian Malartic (FECM) vise à favoriser la qualité de vie et l'épanouissement des citoyens de Malartic ainsi que l'essor à long terme de la ville grâce à la promotion et au soutien d'initiatives ayant un impact durable sur le développement économique, social et culturel. Un conseil d'administration a le mandat d'analyser les demandes qui lui sont adressées et le Partenariat Canadian Malartic prend en charge le volet administratif en plus de verser, en 2020, 165 000 \$ au Fonds.

Les dates limites pour déposer vos demandes sont :

11 août

10 novembre

Assemblée générale annuelle du FECM

Le 26 mai dernier, le conseil d'administration du FECM a tenu son assemblée générale annuelle.

Les membres ont procédé à la nomination de M. Jean Massicotte, citoyen de Malartic, à titre d'administrateur. De plus, Serge Blais, Josée Plouffe et Janinna Romanini, respectivement président, vice-présidente et secrétaire, ont été reconduits dans leurs postes.

Nous tenons à remercier tous les membres issus de la communauté de Malartic :

- ▶ M. François Bouchard
- ▶ Mme Nathalie Chouinard
- ▶ M. Michel Létourneau
- ▶ M. Jean Turgeon

Leur implication et leur connaissance du milieu contribuent grandement à la mission du FECM.



Pour plus de détails sur le FECM, consultez notre site canadianmalartic.com, section Communauté.



Transport collectif Malartic

Le FECM a accordé une somme de 7 000 \$ à Transport collectif Malartic afin d'assurer la pérennité de ce service essentiel à tous les citoyens.



**Transport collectif
Malartic**

MINE
CANADIAN
MALARTIC

RELATIONS AVEC
LA COMMUNAUTÉ

1041

Bienvenue
à tous!

PARTENARIAT
CANADIAN
MALARTIC

CANADIANMALARTIC.COM



VOUS AVEZ DES QUESTIONS, DES COMMENTAIRES, DES PRÉOCCUPATIONS?

Le Local de relations avec la communauté est ouvert aux visiteurs. Ceux-ci doivent se conformer à la procédure de triage en place, sans exception. Le port du masque de procédure est également obligatoire à l'intérieur du Local.

Si vous souhaitez nous faire part de vos questions ou de vos préoccupations, nous vous invitons à communiquer d'abord avec nous. Nous vous répondrons dans les meilleurs délais.



Appelez-nous au numéro :
819 757-2225, poste 3425



Écrivez-nous à l'adresse :
relationscommunautaires@canadianmalartic.com